



ENTERED AT THE POSTOFFICE AT PARKLAND WASH AS SECOND CLASS MATTER.

Nr. 51

Parkland, Washington, August 17de 1900.

10de Aarg.

Op dog, Sion!

Du dog Sion! ser du et
Sektens palme træde Bet
Til Guds Hus i Himmerig!
Den er og beredt for dig.

Korset vel for Die staar,
Langs med Svælgel Velen gaar,
Men, hvor Herren har sin Gang,
Der er Englevagt og Sang.

Kløppegrund gjør Foden fast,
Fynglen flyr for Haab i Hast.
Troen staar, hvor Tvivlen falder,
Skjærlighed forløber alt.

Troens Tid med Sandheds Mand
Døds ledsager Haand i Haand,
Aandens Blod og Herrens Røst
Skjænter os en evig Trøst.

Paradise's Vin og Brød
Styrker os i Liv og Død,
Kjæmpeskridt vi gjør opad
Til den hellige Guds Stab.

Der er Gammen, Fred og Ro,
Der vi skal for evigt bo,
Gaa som under grønne Klud
Til Vorherres Glæde ind!
Grundtvig.

Min Sjæl lov Herren! Amen.

Philipp. 2, 8. 9. Jeg agter
Alt for Stavn, at være, paa det
at jeg kan vinde Kristus og fin-
des i ham, saa jeg ikke har min
Retfærdighed, den af Loven, men
den ved Troen paa Kristus, Ret-
færdigheden af Gud formeblst
Troen.

Retfærdiggjorelsen tilskrives her som
aa mange andre Steder i den hellige
Skrift Troen alene, nemlig fordi den
giver Gud Vren, tror paa hans naa-
derige Forjættelser og stoler af Hjertet
paa dem, fordi den hænger ved den
forskæftede Kristus, der er vor Retfær-
dighed, og forener og forbinder os med
ham; thi paa denne Forening med Kris-
tus beror den hele Sag, af den skyder
Fællesklæde med ham, saaat ligesom
vore Synder i Sandhed blive tilregne-

de ham, af hvilken Grund han talder
den sine Synder og siges at være gjort
til Synd for os og har maattet und-
gælde, hode og glære Fyldest for dem
som for sine egne, saaledes bliver og
saa i Sandhed hans Retfærdighed tilreg-
net os. Der siges om os, at vi, som
Grundtækten udtrykker sig, vorde Guds
Retfærdighed i ham, og denne hans
Retfærdighed skulle vi for Guds Dom
nyde godt af som vor egen (1. Kor. 1, 30; 2. Kor. 5, 21). Skriften
taler, som vi have hørt, paa mange
Steder om dette Samfund og Fælles-
skab med Kristus formeblst Troen, som
naar den siger: Herren er vor Retfær-
dighed (Ser. 23, 6). Kristus er bleven
os Visdom fra Gud og Retfærdighed
(1. Kor. 1, 30). Kristus bor forme-
blst Troen i vore Hjerter (1. Joh. 3, 17).
Der er ingen Forbømmelse for dem,
som ere i Kristus Jesu (Rom. 8, 1).
Gud er trofast, ved hvem I ere kaldte
til han Søns, Jesu Kristi, vor Herres
Samfund (1. Kor. 1, 9). Kjende I
eder ikke selv, at Jesus Kristus er i
Eder? 2. Kor. 13, 5. Saamange som
ere døbte til Kristus, have isort Kris-
tum Gal. 3, 27. Det som vi have
seet og hørt, forklynde vi Eder, at ogsaa
I skulle have Samfund med os! men
vort Samfund er med Faderen og
med hans Søn, Jesu Kristo. Derfor
vi vandre i Lyset, ligesom han er i Ly-
set have vi Samfund med hverandre,
og Jesu Kristi Guds Søns Blod ren-
ser os fra al Synd 1. Joh. 1, 3. 7. Om
denne Forening med Kristus ved Troen,
for hvis Skyld vi af Gud blive erklæ-
rede for retfærdige og tagne til Naade,
have vi ligesaa klare som betydning-
fulde Udtryk af mange gamle og nye
Apostle. Justinus Martyr siger:
"Hvad Andet kunde skule vore Synder
end hans Retfærdighed? Og er der
nogen anden, i hvem vi syndige og
ugudelige Mennesker skulde kunne an-
sees for retfærdige end Guds enbaarne
Søn? Hvilket sødt Bytte, hvilket ube-
gribeligt Mesterstykke, hvilken uventet
Velgjerning, at Manges Synder til-
dækkes ved En, og at mange Retfær-
dige blive ansæede for retfærdige forme-
blst Guds Retfærdighed! Athanasius
siger: Efterdi vi blive belagte i Guds
Søns Retfærdighed, saa bevares vi
derved til Liv og Salighed. Malari-
us siger, at Kristus er Alt i Alle, og
ligesom et nøgent Værn ikke kan pleie

sig selv, men ser græbende paa sin
Moder, indtil hun endelig af moder-
lig Omhed tager sig af det, saaledes
se de troende Sjæle paa Gud: ligesom
Grenen maa visne udenfor Vintret,
saaledes ogsaa den, som vil vorde ret-
færdig og salig udenfor Kristus. Gre-
gorius Nybennus siger: Kristus har ta-
get mine Synders Krenhed paa sig og
gjort mig belagte i sin Menhed: Vert-
hard siger at han vil sanke og blinde
sig en Myrhatost af at den Herres Je-
su August og Libelle, af alt hans Ar-
bejde, alle hans Ansøgninger, af hans
Baagen, alle hans Taarer og Smerter;
den kan hænge paa hans Bryst og Hjer-
te, og Ingen skal tage den fra ham;
den skal være hans Visdom, hans fuld-
komne Retfærdighed, hans overflodige
Fortjeneste og hele Salighed. — Hvad
der fattes ham vil han dristig tage af
sin Herres Jesu Wunder, der strømme
over af Naade. — Jeg vil da alene
tænke paa min Herres Retfærdighed,
der ogsaa er min; thi han er bleven
mig Retfærdighed fra Gud. Jeg behø-
ver ikke at frygte for, at den ikke skal
være tilstrækkelig for os begge; denne
Naade er ikke forliden til at skule baa-
de ham og mig. — Maatte vi da alle
sære at øje af denne Klæde, saa skule vi
ogsaa saa erfare, at den indeholder en
Rigdom uden Ende, saaat om Synder-
ne ere røde som pupurodt, saa blive
de dog hvide som Sneen. Herre, lær
os dette for dit Ravns Skyld!
Amen.

Kristus-Bevareren.

En Ven af mig blev engang spurgt,
til hvilken "Overbevåning" han hørte.
H n fra ede: "Jeg er af samme Overbe-
våning som St. Paulus."

"Hvilken Overbevåning er det?"

"Ej", sagde han, "Jeg er forblåst
om, at han er nægtig til at bevare det,
som jeg har nedlagt hos ham indtil
hin Dag."

Mine Venner, dette var en meget
god Overbevåning — den bedste jeg
kender til.

1. Pi. 121 heder det: "Min Sjæl
kommer fra Herren, som gjorde Him-
melen og Jorden. Han skal ikke lade
din Fod snuble; han, som bevare dig,

skal ikke slumre. Se, han skal ikke
slumre og ei sove, han, som bevare
Israel. Herren er den, som bevare
dig; Herren er din Stutte over din
høire Haand." Lad ikke Djævelen
bedrage dig og gjøre dig forsagt,
fordi du ikke kan holde dig selv
fra Synd; det er ikke din Bestilling;
det er Kristi Gjerning.

Nu synes jeg høre nogen sige: "Jeg
forstaar ikke dette, at overgive mig til
Kristus, som min Bevarende." Vel, jeg
vil give dig en Illustration. Sæt, at
du havde hundrede Tusind Dollars i
din Lomme, og du vidste, at Døen var
fuld af Tyve, hvad vilde du gjøre?
Jeg antager at du vilde finde ud den
bedste og den sikreste Bank i Døen at
bevare Pengene for dig. Just det
samme er det du bør gjøre med din
Sjæl. Du er værd mere end hundred
Tusinde Dollars, og Djævelen ligger paa
Lur for at stjæle dig, men Kristus til-
byder sig at bevare dig. "Herren er
din Bevarende." "Herren skal bevare
dig fra alt Ondt." Overgiv dig til
hans Bevarelse og du vil blive evinde-
ligt frelst. Moody ved L. E.

Ligesom vi maa se os i et speil for
at finde ud, hvor smudsige vi er, saa vil
drives til at vaskes os, saaledes maa vi
se os i lovens speil for at kunne se, hvor
tilslæde vi er af synden, saa vi drives
til at to os rene i Kristi Blod.

Gn.

Ligesom det fylde aks bøier sig for
Vinden og hæver sig atter paa den bøl-
gende hvebeager, saaledes er det med
den kristnes hjerte. Det synes underti-
den aldeles at skulle knuses ned af
modgang og trængsel, men hæver sig
atter ved Guds naades Kraft. Gn.

Hvor ofte hænder det ikke, at menne-
stene bliver synlig paavirket af Guds
ord, og der synes ogsaa at være alvor
til grund, men ved den mindste ting,
som kommer i veien, forstyrres det alt-
sammen. Det viser, at jæden ikke havde
rod. Gn.

Helena's Familie.

En Fortælling om Rom i det første
Aarhundrede.)

(Fortsættelse.)

IX.

Tilbagekomsten.

Jeg vilde have skrevet nogle flere episke Digte, — bedre ethvert Tilfælde end Lucans's Pharsalia. Men jeg er, hvad jeg er, og jeg kan ibetmindste vise, at Omsorgerne for Stater ikke ere istand til at dæmpe Geniets Magt. Midt under alle mine Byrder er min Harpe min bedste Trost. Ingen Magt kan ligne Musikkens. J' skulle høre, hvor vidt jeg har drevet det. Skal jeg give eder Pindar? Og uden at vente paa noget Svar greb han i Strengene, lagde Hovedet tilbage og begyndte at synge.

Cineas havde den hele Tid, medens han holdt paa at snakke fortvælt paa denne Maade, ikke kunnet faa sine Tanker bort fra hans Haandlemåde med Agrippina sin egen Moder, fra Dødsstøbet og hendes sidste Ord til hendes Snigmordere, og Senecas Raad, da han blev adspurgt om dette Mord. Det forekom ham, at den hele Historie maatte være en strækkelig Drøm, og medens Nero indbildte sig, at han var hensusket i taus Beundring, var Assy og Rædsel de Følelser, som optog hans Sind.

X.

Jøderne's Haab.

Det hidrog i en ikke ringe Grad til Helena's Glæde og Lykke i denne Tid, at Dypasserens Helbred og Kræfter med raslere Skridt begyndte at vende tilbage. Dag for Dag fulte hun sig bedre og stærkere; hun gjenvandt ganske sin sædvanlige Selobeherskelse og var ikke mere underkastet de voldsomme Sindsoprør, der saa ofte under Sogdommen indfandt sig og saa længe forhalede hendes Helbredelse. Hun kunde nu daglig tale med sin Fru om ham, der var hendes Los Haab, om ham, der elskede os og gav sig selv hen for os, og Helena søttede og fandt mere og mere paavirket af Cymenes's Følelser og Anstuelser. Havde hun været overladt til sig selv nu, vilde maaste hendes Høgtæfælles Tilbagekomst have formindsket hendes Tro efter at høre om Jesus og lære ham at kjende; men her var En, som aldrig ophørte at tænke paa ham, og som drog hende med sig til Sandhedens og Livets Kilde.

Cymene indlød sig ikke paa nogen Bevisførelse; hun fortalte kun stærkt den Historien om Stabelen og Synedralet, om Guds Sønns Mennelepaalægelse, om at han kom til Verden af Kjærlighed til arme Syndere for at løse deres Byrde og frelse dem fra evig Fortabelse, og det var denne herlige Sandhed, at Gud elsker os, der fra først af havde gjort Indtryk paa Helena, som nu sænkede sig dybere og dybere i hendes Hjerte og læste Rod der. I denne Sandhed var det altsaa, at Cymene havde fundet af sin Trost. "Prislen kommer tilfaldt," kunde hun sige, naar hun sad og talte med Helena; "al Sorg og Rængsel, al Livets Tvivl og Uvisshed vil da ophøre, og jeg skal se ham, som han er. Jeg ved, han vil ikke støde mig ud. Jeg har sat min Lid til ham. I Sorgens Tid har jeg Ulykkelig mig til ham; af det Dybe har jeg raabt til ham. Den trøsteligste Tanke for mig er den, at min Frelser var en Mand fuld af Bitter. Ingen Aal kan lignes ved hans og midt i den vidste han, hvad det var at se ned paa en hjerteknust Moder. I al min Aal har han stillet det frem for mig, for at jeg skulde betænke hans Kjærlighed. O Aal, o Kjærlighed, o Gud! Hvad kan jeg Andet end ganske hengive mig til ham og roligt vente til han kalder mig hjem?"

Hjem, Hvile, Fred, Himlen, — disse Ord vare saa stadig paa Cymenes's Læber, at de kom til at dvæle i Helena's Sind, og hun ogsaa begyndte at leve et indre Liv i Haabet om dette lysne Hjem hinsides og i Troen paa den Frelser, som har forhvervet os det.

Pomponia blev ofte Trediemand i disse Samtaler med Cymene. Hun bragte Helena den dyrebare Bog, hun havde fortalt hende om, og her læste Helena selv den ensfoldig fremførte Historie med dens betydningsfulde Begivenheder og med dens guddommelige Ord, der sænkede sig dybt i hendes Hjerte. Gjennem det hele fremtaadte klarer end nogeninde for hende den store Sandhed, at Gud elsker os. Hun søtte sig mere og mere henbragen til ham; han blev hende dyrebare, og hun ønskede at hengive sig til ham. At gaa til ham og beljende sine Sinder og Alt, hvad der trok hende, at bede til ham blev en Nødvendighed for hende. Et nyt Foreningsbaand knyttedes ogsaa mellem Moder og Søn ved dette. Nu kunde de sidde sammen og tale om disse Ting, som de begge elskede, og Helena læste høit af den hære Bog, medens Markus

høitede til og lærte det hele at kjende.

Helena talte ogsaa ofte til sin Mand om denne Sag; men, med al deres stærke gjensidige Kjærlighed, var der dog siden Mandens Ankomst mellem disse To. Væbe elskede sin Hustru af hele sit Hjerte, og hendes Kjærlighed til ham var ligesaa inderlig; men af Sind vare de aldeles forskellige. Helena og Cineas stemte saa fuldkommen overens, at de ofte kunde følge den samme Tanketraad, og den En kunde sige, hvad den Anden tænkte paa, fordi de havde samme Anstuelser af Tingene; men med Høgtæfælterne var det anderledes. Naar Helena talte om sine Følelser eller om sit indre Livs Prøvelser, var meget af det, hun sagde, næsten uforstaaeligt for hendes Mand. Han hørte paa hende, hjærtgenede hende og sagde, at hun var allfor meget Græterinde, allfor fin og blød, skjændte spørgende, fordi hun betymet sig formegent om Bagteller, og sagde, at han undredes paa, hvilke nye Dydder i Religion hun ønskede at gjøre; det var dog Alt et Mysterium; det var umuligt at forstaa det. Efter hans Mening havde det høiste Væsen aldrig høit til Hensigt at Mennelele skulde plage sig og drive sig selv til Gaffob med at gruble over den usynlige Verden. Havde han villet, at vi skulde spekulere over denne Materie, kunde han lettelig have fortalt os noget Bestemt derom.

"Da jeg var under 'Mesterens' Indsigelse," pleiede han at sige, — "var ung og modtagelig for Indtryk, endnu ubersæt af Livets Alvor og havde min søde lille Helena der til at taste en Glorie over Alt, da fandt jeg nogen Smag i disse Spekulationer; men nu er jeg Mand, — en romersk Soldat, ærgjerrig, energisk og bestemt i min Stræben til at høre mig og min Familie til noget Stort i Verden, og nu passer de ikke for mig. Jeg vil langt hellere læse en Dopsche fra Curbulo end en Utkandling af Seneca. Og selv da jeg fandt Behag i 'Mesterens' Lærdomme, var det mest, fordi jeg i dem fandt noget Bestemt; han lærte mig, hvad der var min Pligt mod mine Venner, mine Fiender, min Familie og mit Land. Men forelesen er al Philosophi utklar og forvirret og passer blot for unge Studenter, som ønske at øve sin Skarpfindighed, eller for literære Mænd, som intet Andet have at gjøre."

Naagtet den store Lighed Overensstemmelse mellem Helena og Cineas, havde de dog sine Forskjelligheder. Cineas var ivrig og uprigtig i sin Sagen efter

Sandhed, men han havde en mere skarpsindig og granskende Mand end hun; han ræsonnerede mere, han havde Tvivl og Betænkkeligheder, hvor hun ingen havde. Deraf kom det, at han, efterat have hørt de Kristnes Lærdomme delvis fremførte af Julius, endnu ikke greb og tilegnede sig den Sandhed, de indeholdt, men blev staaende paa samme Punkt som før.

En Dag, da han var i Bibliotheket hos Isak, kom han leilighedsvis til at nævne de Kristne, og Isak kom strax i Bevægelse. "Jeg hader dem!" sagde han skarpt.

"Af hvilken Grund? Der er Intet ved dem, som kan vælle Had, synes jeg."

"Jo, for en sand Jøde er der det. De ere Tilhængere af en falsk Prophet, der blev dømt for Fortræderi og forsæstet. Men det Værste ved dem er, at de søge at berøve os vort kjæreste Haab."

"Hvordan det? Hvad er Eders kjæreste Haab."

"Gjenoprettelse af vor Uafhængighed, og vor Seier over Verden."

"Tror du da, at det er muligt for eder Jøder at blive Verdensherre?"

Naar Gud er med os, ere alle Ting mulige," sagde Isak hvitbelig. "Hun har gjort os til sit ubalgede Folk; hun gav vor Fader Abraham sine Forjættelser, og han har gennem Tidernes Løb været vor Fører og vor Hjælper. Priset være hans hellige Navn! Vi ere et undertrykt Folk nu; men vi have været det endnu mere. Vi have været førte i Fjangenstab og været hjemsojgte med Ulykker, som vilde have knust ethvert andet Folk; men han har været trofast: han har lugtet os for at føre os tilbage til sig, naar vi have været afvegne. Og midt i alle vore Gjenordigheder har han trostet os med sine dyrebare Forjættelser om, at naar Tidens Fyldte kommer, skal vore Lidelser have en Ende, og En skal opreises iblandt os, som skal føre os til evig Fred. Bed ham skulle vi seire, thi hans Veredomme skal udstrække sig over den hele Verden, og alle Folk skulle blive delstignede i ham. Dette er vort Haab."

"Du taler som en Jøde," sagde Cineas. "Kunde alle Folk paa Jorden betragte det som en Velsignelse fra Gud, at en Jøde skulde regjere over dem? Hvorfor skulde jeg i. Er foretrælle Jerusalem for Rom?" Fortl.

Donner paa "Herold."

Stor Arv.

Men dersom vi ere Børn, da ere vi og Arvinger, nemlig Guds Arvinger, saafremt vi lide med ham, at vi og skulle herliggjøres med ham. Rom, 8,

Her hører du de Kristnes høie Ros, Gode og Herlighed. Lad Verdens Børn beholde sin Pragt, Sløsthed og Gode, som ikke er andet naar det kommer til det høieste og yderste, end at de er Djævelens Børn.

Men betænk du selv, hvad det er, at en arm elendig Synder skal have denne Gode hos Gud, at han hedder, ikke en Guds Tjener og Tjener, men Guds Søn og Arving.

Et Menneske, Jo al Verden maatte dog ønske, at det kunde kaldes Guds Kone eller Tro, for at det blot kunde have den Bødsels, at det tilhørte Gud og var hans Eiendom. Thi hvo vilde ikke gjerne høre denne Herre og Skaber til? Nu siger han, at vi, som Tro paa Kristus, skulle være, ikke hans Tjenere og Bønder men hans egne Sønner, Døtre og Arvinger. Hvo kan noksom prise og udsige dette? Det kan jo ikke udsiges eller begribes.

Men her viser sig den store menneskelige Svaghed i os, thi dersom vi fast og urokkelig troede dette, hvad skulde vi da spørge for, og hvo vilde eller kunde gjøre os Stude? Thi hvo, som af Hjertet kan sige til Gud: du er min kjære Fader og jeg dit Barn, han kan sandeligen byde alle Djævel fra Helvede Trods og gladelig foragte al Verdens Trusel og Strig, thi han har jo i denne Fader en saadan Herre, for hvem alle Stabninger maa skjælv, og uden hvis Vilje de intet formaa.

Saa har han og en saadan Arv og Herlighed, hvort ingen Stabning kan gjøre ham Stude eller Afbræk.

Han tilføjer imidlertid det lille Stykke: saafremt vi ellers lide med ham, paa det vi skulle vide, at vi her paa Jorden skulle leve og bevise os som fromme, lydige Børn, der ikke følge Rådets, men for denne Herligheds Skyld lide, hvad det møder os, om det end gjør Rådets ondt. Naar vi det gjøre, saa skulle og kunne vi trose os herligheden dermed og i Sandhed glæde og rose os deraf, saaledes som han siger: Saamange, som drives af Guds Raad, saa at de ikke følge Rådets, disse ere Guds Børn.

O, hvor et Menneske maa stattes høit, som ikke følger sine Lyster, men staar dem imod i stærk Tro, i Kamp og Lidelse! Det kaldes en stor Adel, Gode og Herlighed paa Jorden at være en søn til Konges eller Kejsers Parn, og hvor langt højere var det, om nogen maa Sandhed kunde rose sig af at være søn til den Engelske Søn! men hvad er det, at vi her paa Jorden, som beder os om at være søn til den Engelske Søn? Det er en høi og hellig Gode og Herlighed. Det er en høi og hellig Gode og Herlighed. Det er en høi og hellig Gode og Herlighed.

Den høie og hellige Gode og Herlighed, som vi her paa Jorden, som beder os om at være søn til den Engelske Søn? Det er en høi og hellig Gode og Herlighed. Det er en høi og hellig Gode og Herlighed. Det er en høi og hellig Gode og Herlighed.

Herlighed og Rigdom, Magt og Gode fremfor alt, hvad der findes i Himmel og paa Jord.

Denne Gode, om vi end ikke havde andet deraf end et saadant Navn og Bødsels, skulde jo alene bevæge os til at hade dette spidige Liv paa Jorden og af alle Kræfter stride derimod, skulde vi end derover miste og lide alt det, som et Menneske kan lide. Men det gaar ikke ind i noget Menneskes Tanker og overbevisning at Sandt og Forstand, hvad denne Gode og Herlighed er, hvortil vi med Kristus skulle opføres, saaledes som Paulus videre udfører dette i den følgende Brev, hvor han siger: Thi jeg slutter, at den nærværende Tids Bødsels er ikke er at agte mod den Herlighed, som skal åbenbares paa os. o. s. v.

Fra Syd Afrika.

President Kruger, af Syd Afrika, fortæller, at han tidligere var en Modstander af Missionen. En Dag spurgte han en døende Kaffertjener, om han vidste, hvor han vilde gaa hen efter Døden. "Nei", svarede Kafferten, "du har aldrig fortalt mig noget om dette." Kruger forsøgte nu at fortælle ham noget om det evige Liv, men den døende Mand afbrød ham med at sige: "Jeg er ikke istand til at sandse det nu: men dersom jeg gaar til et ondt Sted, saa vil det blive din Skyld."

Disse Ord havde en vægtig Virkning paa Manden. Han ophørte med at være en Modstander, og blev en Ven og Talsmand for Missionen, om han kunde afbetale den Skæbne, der hvilede tungt og høitideligt paa hans Samvittighed.

Hvor burde ikke denne Tilbragelse tilskynde enhver Kristen, som har Børn og Tjenere at tale med dem, mens de ere friske, om deres Liv og Tilstand efter Døden! T. L.

Der berettes at Hermannsburg Missionsstation i Transvaal er ved Krigen næsten ruineret og udsluttet af Tilværelsen. Undertrykkernes fæderige Armeesaaumen lignes med en Damp-Baderulle. Den ældste blandt Missionærerne, William Behrens, Grundlæggeren af den blomstrende Bechuana Mission, døde af et sonderbrudt Hjerte. To andre Missionærer døde ogsaa, og et meget stort Antal af Hermannsburgere er alvorlig syge. T. L.

Eckfunds Jærtske.

Alle pengedeleb til Pacific District bank sendes heretter til distriktskasserer, N. J. Houg, Paiklund Wu.

Carlo A. Sperati.

A. S. Johnson & Co. Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.

Estimates Given on Papering and Glazing. We Carry a Full Line of Wall Paper and Room Mouldings, Flush and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE

TELEPHONE 505. Tacoma Wash

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK

A. E. Johnson, Pres. H. E. Knutvold, Treas.

BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.

CAPITAL, \$100,000.

Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 4 Procent paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande kjøbes og sælges. Sælger skandinaviske Kroner. General Dampskibs og Emigrations Agenter.

Tacoma Washington.

THE METROPOLITAN BANK

Hj. af Pacific Ave. og 13de St.

Åben daglig fra Kl. 10. til 8. Lørdag fra Kl. 10. til 12.

H. W. Casper. E. W. Gunn. G. S. Selvig. J. O. Wandersblit.

President V. President. Cashier Asst Cashier.

4 per cent Rente

Renterne udbetales hver 6 Maanedes, 1ste Januar og 1ste Juli. Andsninger paa alle Stæder i Europa. De skandinaviske og det tyske Sprog tales.



MONTROSE BICYCLE SENT FREE

an approval to your address WITHOUT A CENT IN ADVANCE. SEND US YOUR ORDER, state whether you wish lady's or man's wheels, color, height of frame and gear wanted and WE WILL SHIP THE WHEEL C. O. D. on approval, allowing you to examine and examine it fully before you accept it. If it is not all and more than we claim for it, and a better wheel than you can get for any where near the price from any one else, refuse it and we will pay all express charges ourselves. The "MONTROSE" Bicycle \$16.50 at our Special Agent's sample price of \$10.00. We guarantee it equal to any wheel on the market, and you need not accept it nor pay a cent if you do not like it as we represent. We are EXCLUSIVE BICYCLE MANUFACTURERS and take this method of quickly introducing our 1909 MODELS. This offer of a sample wheel at this low price is made to secure a RIDER AGENT in each town to represent us and take orders. Our agents make money fast.

SPECIFICATIONS. Frame, 25, 26 or 28 inch; Ladies, 27 inch. Best quality, steel, tubing, with forged connections, bush joints, improved expansion device to fasten seat post and handle bar; Royal Arch crown; the improved Mule hubs and fenders—the best tubing known; Record "A" tires, the best and one of the most expensive tires on the market. The genuine 4 Messenger Hydraulic wheels, pneumatic tubes, the best obtainable. Finest in black, navy or each green, black finished and chromated; special finished nickel on all light parts. We thoroughly test every piece of material that goes into the machine. Our binding year's guarantee binds with each bicycle.

FREE to any one sending the \$16.50 cash in full with order we will send free a genuine Hardlok 16,000 mile barrel pattern bicycle with the best high grade floor pump. Your money all back if you are not perfectly satisfied.

CHEAP WHEELS. We do not manufacture the cheap, cheap wheels, but we supply houses advertise and sell as high grade, however they are not equipped, and we do not guarantee for replacement. REMEMBER! REMEMBER! a bicycle of any one else no matter who or how cheap, will be worth as little as the one we can save you on the same machine.

IF YOU ARE UNABLE TO BUY, we will assist you to EARN A BICYCLE by distributing our bicycles for a few days. We need one person in each town for this purpose. We have several hundred SECOND HAND WHEELS taken in trade which we will sell out at 50c to \$1.00 each, also some shopworn samples and 20 models very cheap. Send for Sample List, or RHELIABILITY is unquestioned. We have to only have our business done in Chicago, or any express or railroad company. We will send you letters of reference direct from the largest banks in Chicago if you wish it. This low price and these special terms of shipment will only deposit with us by withdrawal very soon. Give name of this paper.

SEND YOUR ORDER TO J. L. MEAD CYCLE COMPANY, Chicago, Ill.

om at indgaa Vgteskab med hende, u han for et vist Antal Uldtæpper købe sig fri, eller udfægte Sagen i en Duel med Knive med Entens nærmeste mandlige Slægtning. Disse Dueller ere imidlertid ligesaa vel som indbyrdes Krig nu en Saga blot, da Regjerungens Funktionærer efterhvert har fat en Stopper derfor, da selvfølgelig alle Fejder, der har Blodsudgydelse til følge straffes haardt. De lufteble Mænd er meget henfaldne til Spil, og det har hændt, at de ikke alene har bortspillet al sin jordiske Eiendom, men ogsaa Kone og Børn, der da virkelig bliver Vinderens Eiendom, og af alle anerkjendt som hans, med fuld Ret.

En Faders sidste Vilje.

(Fortsættelse.)

Betænt den Slæde, mit Barn, som man har af Verdenskjærligheden. Derf om Noget cister Verden, er Faderens Kjærlighed ikke i ham. Denne dobbelte Kjærlighed er hinanden modstridig, som Ild og Vand, da et overvælder det andet. I Hjertet er Kjærlighedens Sæde; er Guds Kjærlighed i Hjertet, saa bliver Verdenskjærligheden fordreven; men bliver denne indladt, saa viger hin. Hvo, som har Verden kjær, han undbrager sig selv Faderens Kjærlighed, og denne undbrager sig igjen et saadant Hjerte af retfærdig Straf, fordi den ei lader sig saa stammelig foragte ved Siden af Verden. Da sker en Adskillig. Det gaar Hjertet, ligesom Israels Folk i Skriften. Gud boede hos dem, saalange de jøgte ham a sene; saasnart de gik efter andre Guder, forlod han dem. Saa heder det da: Vær dem, naar jeg er vegen fra dem. Betænk, hvor beklageligt det dog lyder om et Hjerte: Faderens Kjærlighed er ikke i ham. Unglinge skulle vide, at de have og kunne have i Gud en Fader, og det i Christo. Hører denne Fader-Kjærlighed op, hvor har man da en Christum, en Frelser, et Liv, en Forsøner, en Tilgivelse, en Naade, en Fred, et Herlighedens Haab, en Talsmand hos Faderen, en Faderens Mand? Se, det er Slæden; derfor være du trosligen advaret. Hvor skal jeg i Evighed hen, da jeg nu snart skal tage Afsted fra denne Verden, dersom Faderens Kjærlighed ikke var i mig, den jeg nu trøster og glæder mig ved, og som jeg snart evig skal nyde? Og dersom jeg hidindtil havde vundet den ganske Verden, og havde nu Slæden paa min Sjæl, hvad hjælp det mig? eller hvad

kunde jeg give, at løse min Sjæl, dersom jeg ei havde ham, som Faderen af hjertelig Kjærlighed har givet os, paa det vi ei skulle fortabes, men have det evige Liv, og som selv har givet sit Liv til Gjensløsning for Mange, ved hvilken vi have Forsløsning formedelt hans Blod?

Lad dig sige, mit Barn, hvad i Verden er, og lad dig advare, det er Kjobets Lyst, Dinens Lyst, Livets Hoffærdighed. Lutter urolige Begjærigheder og Intet videre. Kjobet begjærer bestandig, at det maa have det paa det bedste, at det kunde svise og drille ligesaa godt som den rige Mand; at det turde tilfredsstille dets utyrlige Begjærighed, steds drøbe Spog i Spil, Dands, lystige Selskaber og dæslige. Denne brusende Kjobslust hersker i en Hyrdehytte ligesaa stærkt som i Kongernes Paladser. Hertil kommer Dienslysten. Nyggjerrigheden ser og hører sig ikke met. Man optænker steds nye Forskyltelser, til Exempel i Comedier, som i sig selv ere saa barnagtige, at man maa forundre sig paa, hvorledes selv dannede Folk og høiprindelige Mænd kunne finde Glæde og Fornøielse derudi. De vide selv, at en Dronning paa Skuepladsen kun er en simpel Pige, dog glæder hun ved saadant mæsteret. Optog og ved sin Synges og Springen deres begjærlige Dine. Lonkunstner bliver drevet i det forfængelige indtil det Høieste, det uuddommelige Behov bliver pirret til steds at høre Noget og mere Behageligt. Man odelægger sin Formue og sin Sunnighed, og det Gode, som man af trykkelig Opdragelse har haft, idet man af stændig Nyssgjerrighed foretager Kæjer i vantroende Lande og besøger fremmede Synter med hjem. Begjærigheden efter Guld lotter mangen Eventyrer i det Fjerne, som kommer arm og med ødelagt Sunnighed hjem igjen, efterat have udpaaret tusindfold Gæter. Lykkerne vade om sig i Hjertet som en strævt; man vil være fornemmere i Klædedragt, iøjnehæve i Spise, prægtigere i Bygninger, hotele i Klæng, horte og mere i alle Smagting end Andre og lader sig se og beundre. Det er denne Livs Hoffærdighed. Nu dette er ikke af Faderen. Han har slædt to Slags Kjøb af Mennesten, og helliget Vgteskaber, og saa efter Guldets formedelst nu Saa: men Kjobslysten er ikke af Faderen. Han har givet os Spise og Drikke, og mæster al, som lever med Beskjæftelse, men forat man skal nyde det som for Faderens

Dine, i barnlig Lydigbed, og ei holde det timelige Liv for Bellyst. Han har, til sin Godheds Pris, stillet os manet Kjøb for Dinene i Verden: men den verdslige Dienslyst er ikke af ham, og Gjelteri og Narreri lømmer ei de Kristne. Indsig Tal vil han have af os alle, og de Stolte indsigger han. Hoffærdighed er ikke af Faderen. Mit Barn, lær at betragte Verden ret, som den er i dens Lyst, og forsig de verdslige Lyster og det ugudelige Bæsen. Verden ligner i det Onde. Den Onde er denne Verdens Gud, og den vil ogsaa gjøre efter sin Faders Lyst. En Christen er i Guds Kjærlighed, og af Faderen have vi noget langt Høiere. Af ham have vi Sonen, som han har givet os til Forsøner, at vi skulle leve formedelt ham; af ham have vi Manden, som udgyder Guds Kjærlighed i vor Hjerte, der lærer os at bede: Abba, Kjære Fader! som virker Troen i os, som er Seieren over Verden, som giver vor Mand Vidnesbyrd, at vi ere Guds Børn, som driver vor Mand at begjære mod Kjobet, og at drøbe dets Hjerteringer. Vil ogsaa du, mit Barn, elste noget, som ikke er af Faderen, men af Verden? jeg raaber dig til, et af elste Verden, eller de Ting, som ere i Verden. Sig Faderen:

Derfor, Jesus han mit Enc
Dg mit Alting være jæl,
Prøv, om jeg det ret vil mene, Eller
er blandt Hylers Tal,
Se, om jeg mig vender i Sillerheds
Leie,
Dg for mig paa Livets de evige Veie,
At agte for Slæde af Bellystens Flof,
Dg Jesum at vide, han ene er nok.
Vær advaret, mit Barn, og betænk:
Verden forgaar med dens Lyf.
Men hvo, som gjør Guds Villie, han
bliver i Evighed. Verden forgaar
formedelt Mennestenes fordærvede Lyf-
ter, som have afsendt sig fra Guds
Kjærlighed. Saaledes forgaar ogsaa
Lyfsten med Verden, og Mennefter med
Lyfsten, som det har haft og ei mere kan
have. Hvorledes vil det saa gaa
Mennefter heretter? Men Faderen
vil stænte os en evig Glæde:

O Gud, hvor stor en Gave,
Stat vi i Gimmelt u have!
Hvo, som nu gjør Guds Villie, at
han styr Verdens forfængelige Lyf,
og forstærker sin Kjøb med dets Lyf-
ter og Begjærigheder, han bliver evig, ligesom
Gud er evig. Du betænker
man i hans salige Kjærligheds Kjøb
langt Bedre at nyde, Lammens

Kjøb paa Bjerget Zion, det Jul-
te Manna, Livets Vand, Frufter af
Treet i Paradiset. Hvillen en stor
Skare vil man da ei faa at se, Hellig-
som bare Palmes, Martyrer i Kroner,
Skarer i hvide Klæder; hvor deilig vil
det ikke være at høre Pallelsjaet for
Guds og Lammets Throne, Harpesvil-
lerne paa Guds Harper; hvor deilig
skal ei vor Bygning, bygget af Gud da
være; hvor herligt skal ei Guds Stad
da være!

Se, mit Barn, den uudsigelige Nytte, som du kan have, naar du ei har Verden kjær, naar du er stærk, naar Guds Ord bliver i dig, naar du overvinder den Onde. Nu, Faderens Kjærlighed blive i dig i Evighed.

ELLIS & SON S. S. LINE.

STR. "SEHOME"

Afgaar fra Commercial Dock Tacoma, hver Tirsdag, Torsdag og Lørdag, Kl. 3 Efterm. for Seattle, Anacortes, Fairhaven og Whatcom.

Afgaar fra Whatcom Kl. 8, Fairhaven Kl. 8.15 og Anacortes Kl. 10 Efterm., hver Søndag, Onsdag og Fredag.

Fare, til Seattle, 0.50,

Whatcom, \$1.25,

W. H. ELLIS & SON, EIERE,

W. J. ELLIS, TRAF. MGR.

J. C. PETERSEN,

PARKLAND, WASH.

Practical Horse-Shoer

and

Wagon - Maker.

All kinds of Repairing done
at Reasonable Prices.

Give me a call.

Lindahl Photo-grapher

Har nu faaet sig et nyt og elegant FOTOGRAF GALLERI

California Building, Pacific Ave. TACOMA WASH

Indgang haande til R. R. Station og Pacific Av.

TAG ELEVATOREN

Libet i smaa Tidrum.

En Hemmelighed ved et saligt, lyfelig Kristentid er at lære at leve for Dagen. Det er de lange Strætelinger som trætter os. Vi betragter Livet, som en langstrakt Vej, og vi fornaar ikke at vandre den bærende vore Byrder lige op til 70-Aarene. Vi kan ikke holde Kampen ud uskadelig i et halvt Aarhundrede.

Men der er i Virkeligheden ingen lange Strætelinger. Vort Liv gives os ikke i sin Helhed med en Gang; det kommer med en Dag ad Gangen. Selv Morgenstunden er aldrig vor, før end den bliver "Idag," og vi har intet andet med den at gøre end smukt og godt at tage den i Besiddelse som "Idag" til at gennemleve den vel og udføre dens Gjerning vel. Det er en velsignet Hemmelighed dette at leve for Dagen. En og hver er istand til at bære sin Byrde, omend nok saa tung, indtil Aftenen. Enhver kan udføre selv det strengeste Arbejde for en Dag. Enhver kan leve taalmodig, kjærlig, ren og elskelig indtil Solen gaar ned. Det er just, hvad Livet betyder for os, — en kort Dag. Gjør din Pligt for Idag, Kamp mod "Idags" Fristelser og svæk ikke eller fornødig dig med at se fremad efter Ting, du ikke kan se og heller ikke forstaa, om du kunde se dem. Gud Hænder os Ratten for at lade Teppet falde for hver enkelt korte Dag. Vi kan ikke se igennem det. Korte Afskande gjør Livet lettere og lærer os et feimodigt, sandt, og helligt Livs velsignede Hemmelighed.

En Besjendelse af Friis Reuter.

Digteren Friis Reuter, der, som bekendt, maatte lide meget fornædelt Følgerne af Drullenskab, havde i sin Husker, Prestebatteren Louise Rung, hele sit Liv en trofast Støtte. Med uoversindelig Kjærlighed og Taalmodighed pleiede hun ham indtil hans sidste Stund. Ofte nedskrev hun, hvad der røgte sig i ham i hans Livelsensøstter. En Nat bad Reuter hende skrive hans Gravskrift:

Derre, Begyndelsen og Enden, de er dine, Spændet mellem dem, Livet det var mit. Forvildede jeg mig i Mørket og sandt hævten ud eller ind, hos dig Herre, er Klarhed og din Bolig er Lyse.

Da bad Louise ham om ogsaa at sige hendes Gravskrift.

"Vel," sagde Reuter, "det er formodet for mig!" — "Nu," sagde hun, "saa vil jeg sige dig den: I Verden skal I bære Tvangslet, men værre frimodigt, thi jeg har overvundet Verden!" (Kjærlig.)

Betalt for Herold.

Ole G Fosjen Parkland.....	25
Ole Gresseth Dal Polat.....	50
J O Hansen Hilsbors.....	70
E Thylfson Galmar.....	50
Mrs G Smith Dakland.....	1 00
Elling Sverfson Norman.....	3 00
Chr Hanson Silvertan.....	50
R Anton Knudsen Bilmar.....	3 00
Ellersen Bilmar.....	1 00
J Moller Ilene.....	1 00
Ole G Alm Minnevaustan....	50

Fornuft og Tro.

Ingen kommer til den frelsende Tro ad Spekulationens Vej; dertil er den menneskelige Intelligens for begrændset. Troen er den menneskelige Villes Sag mere end Forstandens. At komme til denne Vilighed, trods alle Konsekvenser, der ligger Bausteligheden. Men gaar man denne Vej — den Vej, som Bibelen anviser — vil man saa erfare, at et ensfoldigt, af dybeste Hjertegrund kommende: "Derre, hjælp mig!" aabner Veie, der elsket med tilbørlige Jernbore er lukkede for al Filosofi saavel som for de sværeste Budsøvelser, som kan opfindes. Det indvendes undertiden endog af fuldstændigt vorrigtige Folk, at de ikke kan tro. Dette er ganske jaendt, men det er, fordi de ikke vil beslutte sig til et Liv, som en saadan levende Tro fordrer, elsket vilde det være dem muligt. Gud lader sig ikke forklare, men han lader sig erfare.

Vor Frelses norske luth. Kirke

Hj. af So. 1 og 7th St
TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI
Pastor

Bopæl: 2550 So. 1 St.

Gudstjenester:

- Søndag 9:30 A. M. Søndags-skole.
- " 11 A. M. Høimess-gudstjeneste.
- " 7:45 P. M. Aftensang
- Onsdag 8 P. M. Kor Øvelse
- Lørdag 9 A. M. Lørdagskob
- Hver Iste og 3de Uge i Maanedoen, Hver 2de i Hver Uge
- Maanedoen, Kvindesamling

Pacific Lutheran Academy
AND
Business - College
...Parkland, Washington...



FOUR COURSES OF STUDY:

Preparatory. Normal. College Preparatory. Commercial.

Also Excellent Advantages for Learning Music and Painting

Beautiful Location, Genial Climate, Modern Conveniences, Steam Heating, Electric Light.

Students : may : Select : their : own : Branches

Thorough Work in all Departments.

further across the principal,

Parkland, Washington.

ABONNER PAA

PACIFIC HEROLD

—Blot 50 Cents om Aaret. Overskuddet gaar til Pacific Lutheran University.—

Lutherst Pilgrim Hus

No. 8 State St. New York

Hermed paa ved det nye Vandingssted for Emigranter Barge Office

Avisteligt Herberg for Indvandrere og andre Besøgende
Pastor E. Peterfen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og faar Emigranterne bi med Raad og Daad.

Hoff. Komfommer fra Bøtten, Line Street Car Uge til

Bøger tilsalgs.

- | | |
|--|-------|
| Synodens Salmebog. I Skindbind | \$ 65 |
| " " med rødt Snit og forgyldt Kors og Kalk | 1 00 |
| " " med rødt Snit og Albumsspånede | 1 75 |
| Synodens nye, engelske Hymnbog, baade Tekst og Musik | 75 |
| Norske og engelske Bibelhistorier | 25 |
| Katekismer | 15 |
| Jössendals Billed ABC | 15 |
| Syno albertninger, Pacific Distrikt | 25 |
| Ny Testamenter | 25 |
- Spar Tid og send til os efter disse Bøger.
Adresse] Pacific Lutheran University Ass'n
Portland, Wn.

P. E. Hofstad, "Skredder"
Færdiggjorte klæder paa Bestilling.
Alle slags Reparationer til rimelige Priser.
518 So. 11th Str.
Tacoma, Wash.

Abonner paa "Pacific Herald" kun 50c om Aaret.

Handy. Volume Classics.

Faaes overordentligt billigt og i rent udstyret.



Hver Pog er 6 x 4 1/2 T. trykt med store og tydelige typer paa udmærket godt Papir, godt indbundet i Lærredsbind med Silkebaand og Sølvtryk.

Prisen er blot
Enkelte Exemplarer 18c
I Partier paa 6 Exemplarer 16c
 12 12c

Skriv til
E. W. A. Howe,
177-178 MONRO STR. CHICAGO, ILL



Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.
A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$2 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.
MUNN & Co., 361 Broadway, New York
Branch Office, 225 F St., Washington, D. C.

Gust. Morton, Bestyrer.
Tel. Bay 481.

Puget Sound Tea Co
IMPORTÖRER

Wholesale og Retail Handlere
— i —

THE KAFFE OG SPICERIER.

Stort Oplag af Kjøkkentoi.
128 Pacific Ave. Tacoma, Wn.

Pacific Distrikts Presse.

- Anderjen Chr. Genejee, Idaho.
Anderjen J. N. 1216 Chestnut Str. Da'lagd Cal
Blæfkan J. Bor 201 Everett Wn.
Borup P. Cor. N. & Pratt Strs Sorela Cal
Christensen M. N. 1422 7th Ave., Seattle, Wn.
Carlson P. N. 508 Cash 16th Str. Cash Oatland Ca.
Johs E. G. Stanwood, Wash.
Gronsborg D. 1663 Howard St. San Francisco, Cal.
Hagos, D. Stanwood, Wash.
Karlson, B. Parkland, Wash.
Kobben, D. M. Astoria, Oregon.
Jensen, A. G. Ferndale, Cal.
Johansen, J. 201 J Str. Fresno, Cal.
Lange, A. G. Rockford, Wash.
Larsen, T. Parkland, Wash.
Lane, Geo. D. Bor 236 Fairhaven Wash.
Risjen, E. Bor 97. Wilbur, Wash.
Ormol, S. N. 425 Ca. 10 St. Portland, Oregon
Petersen, R. Silverton, Oregon.
Sperati, G. N. 2550 Co. J Str. Tacoma, Wash.
Stensrud, G. N. 235 13th Str. San Francisco, Cal.

Edv. Isacksen.

Eneste norsk Urmager i Tacoma.
Cor. Tac. Ave. og 11th Str.
Et pent Udvalg af ELGIN og WALTHAM Ure for Salg.
Tel. Black 268.

Student-Supplies OF ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

926 Pac. Ave. - - Tacoma, Wash

Vissell

—A N D—

Ekberg.

—Handlende og Importører af—
Bøger, Skrivematerialier, Hentram, osv. Efter 15de November, vil de være at finde i sit nye Lokale, 1308 Pacific Ave., hvor det vil glæde dem at træffe sine gamle Kunder. — Løst Adressen: 1308 Pacific Ave., Tacoma, Wn.

Ben Olsen "Reliable Plumber."

PLUMBING og OPVARMING
agent for HOT AIR PUMPING ENGINES

1009 A. Str. Tacoma Wash. Tel. RED 621.



\$1.15.

"Illustrated Home Journal"
et udmerket Tidsskrift for kristne Familier

og

'PACIFIC HEROLD'

or blot \$1.15 om Aaret

Parkland-Nyheder.

Klubforeningen besluttede paa sit sidste Møde at yde \$20.00 til de nodlidende i Indien.

Pengene sendes til H. B. Gustveit, Decorah, Iowa.

En liden Gut odelagde sin "Sling-Shot" og fattede det Forsæt ikke mere at dræbe Smaafulge hverken med "Sling-Shot" eller paa anden Maade, da han saa Billedet i "Our Friend" No. 20, og læste Fortællingen: "The Sling-Shot Did It."

Forleden Sondag Eftermiddag besluttede Parkland Menighed at vælge en Komite paa fem Medlemmer, som skal have den vigtige Opgave at sørge for Børn, hvis Forældre og Formændere begjærer Menighedens og Skolens Hjælp til Forpleining, Undervisning og Opdragelse af deres Børn.

Bed første Valg af Komite vælges et Medlem paa et Aar, et paa to, et paa tre, et paa fire og et paa fem Aar. Derefter vælges hvert Aar et Medlem paa fem Aar.

Paa denne Maade kommer Menigheden til at oprette et Barnehjem her efter hvert som Omstændighederne kræver det.

Denne Komite skal erbvne sig saa, at den straks kan bekjendtgjøre sit Evers at modtage Børn og anbringe dem hos Familier i Menigheden.

Albergrenstien skal være fra 3 til 15 Aar, dog kan undtagelser gøres efter Omstændigheder og Overenskomst.

For Børn fra 3 til 6 Aar betales \$6 per Maaned for Kost, Leds, Bæst og Tilsyn; for Børn fra 6 til 10 Aar \$8.50 for Kost, Leds, Bæst og Skole, og for Børn fra 10 til 15 Aar \$10 per Maaned.

For udeblede Børn skal Komiteen samle Bidrag, og naar Menigheden ikke har Rum for flere Børn, skal Komiteen sørge for at saa Land og Bygninger for Barnehjem efter Cottageplanen.

Familier, som har Lust og Villighed til at modtage Børn paa ovennævnte Bilkar, kan ganske vist trokigt støtte hid og allerede i Døst saa nok at bestille.

De, der maatte tænke derpaa, vil gøre vel i skriftlig at henvende sig til Pastor E. Karsten, som vil tjene med Oplysninger derom.

Teller Maska 1ste Juni, 1900.

Hjære Ven,

Vi er kommen til vort Bestemmelsessted og landede her den 1ste Juni. Dampskibet "Pear" tog os fra Cape Horn. Der mødte jeg altsaa Brevlig og hans Familie. Til Dato er vi

alle friske og haaber, at det samme maa være Tilfældet med Eder.

Reisen var forskjellig, afbrydende med Storm, Taage og Is, forresten intet af Væghning, dog vi havde et Dødsfald.

Vor Styrmænd døde, da vi var 8 Dage ude. Dødsarsagen var antagelig Lungebetændelse.

Vi har nu Sommeren i sin fulde Pragt, og den er henrivende skøn saa langt i Nord. Og saa her, hvor Sue og Is dækker Jorden 7 a 8 Maanedere i Aaret, er en Mængde Blomster, deriblandt en som er min Yndlingsblomst nemlig "Forglemmiget". Ja den kan vi finde i mange Slags Farver.

Fugle har vi ogsaa, naturligvis mest Søfugle som Gænder, Gæs, Stær og andre.

Eva'en lovdreder her saa fornaet som nogetsteds, nogle er endog saa dristige, at de har optaget et Hjorne af vort Hus, hvor de har bygget sine Nester. Til Bederlag for Herberge faar vi Rustik Morgen og Aften af disse, som ruger paa sine Nester og vogter dem som hellige Stenob'er.

Laks og anden Fisk findes her naturligvis, men vi har ikke haft Tid til at fange nogen, men faar vi Tid, vil det ikke blive morsomt at være Basseman.

Ja vore stakkels Estimoere; blandt dem raser her nu en ondartet Sygdom. Mange af dem dør — og de dør uden Gud og uden Haab, tænkt, de har ikke hørt om no en god Gud, saa er det naturligt for dem at have Tro og have Haab. Men vi da, som i saamange Aar har hørt, hvad gjør vi for disse Frelse?

Derfor vi lever for vor Gud og elsker den Herre, som vi bekjender, saa maa en saadan Skyldighed drive os ud paa hans Aliges Arbejde, men hvor saa, ja saare saa, som vil oje sin Naadoms Kraft for sin Herres Sag? Dog er det en Sag, som ikke alle er istykket for. Men noget kan alle gøre. Og nu vil, som staar her midt i Arbejdet, vi faar ogsaa føle, at vi kan lidt kan gøre for disse vore Brodre og Søstre. Og om vi trættes, saa faar vi atter ny Kraft fra ham, som ser, hvad vi trænger; thi uden ham kan vi intet gøre.

Hermed en hjertelig Hilsen til alle Benaer og Kvindeforeninger, som erindrer vor Mission.

Saktra Brecht og Familie hilses.

Deres altid h. og i. H. Hovind.

Fra Kina.

Mange Missionsstationer er odelagte og mange omvendte Kristne martyrtre i Kina. En Missionær beretter: Kateket Ran-Kuensie's Død, af den lille Ah-Mont-Chauan, var opbyggende. Klæderne revs af ham, han blev slaget og bunden. Derpaa blev han spurgt: "Er du en Kristen?"

"Ja, jeg er."

Bed dette Svar hug man af det ene Dre.

"Er du endnu en Kristen?"

"Ja, jeg er en Kristi-Efterfølger."

Derpaa blev han stilt med sit andet Dre. Slagtofferets tredje Betjendelse af hans Kristendom blev hans Dødsdom. Et Hug med et Sværd stulte hans Hoved fra Legemet, og saaledes blev han stillet i Martyrernes Række.

Vor Frelser siger: "Vær tro indtil Døden, saa vil jeg give dig Livets Krone." E. L.

Et Indiansk Sagn.

Der var engang en skøn Jomfru, hvem en god Mand vilde bevise en Begjærning. Han forte hende til en Kornager og sagde: "Datter, disse Als bliver i deres Hænder, som i Tro plukker dem, til en Talsmand. Du maa gaa engang gjennem Aeren og sage, men aldrig gøre et Tilbagefridt." Jomfruen talte og gik ind i Aeren, idet hun gik fremad, saa hun mange store, fulde Als, men plukkede dem ikke, i Haab om at finde endda større og skjønnere. Til sidst blev Straaene kortere og tyndere og Allene magre og tomme. Nu beklagede hun at have ladet tilbage de store Als og forjættede at plukke de usle omkring sig; thi nu fandtes ikke et Als med fuldkommen Korn i. Hun stød videre, men all nu blev Allene ganske tomme, og hun kom til Aerens Ende uden at have et eneste. Den gode Mand behøvede ikke at gøre hende Bebrejdelser, hun saa selv altsfor tydelig, at det nu var forsent.

Ligesaa og de mange Tjinder, der ved sin Livsaften med Sorg maa beklage de tusind forsonne Aal dinger til at gøre godt, som nu er uigjenkaldelig tabte for dem.

Du har allerede en stor Del af dit Liv bag dig; vil du endnu vente paa bedre Lejlighed til at omvende dig, til at bevise Trofast, og skjærighed, høre Guds Ord? Lad ikke pluk Allene!

J. M. Arntson,
North Sagfører,
Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter
saasom Skjæder, Kontrakter, m. m.

Municipal Court-Rooms
City Hall.

TACOMA, - - - WASH

S. SINLAND

Kontraktør & Bygmester
Udfører al Slags Snedkerarbejde.

KRAABEL & ERICKSON

Dealers in
Groceries
Hardware
Patent Medicine etc.
School Books, Stationary
Students supplies a speciality.
PARKLAND, - - - WASH.

Komplet Udstyr

— af —

Sko OG Støvler

faaes hos vor erfarne Sko-
handler og Skomager

S. OLSEN,

1109 Tacoma Ave.

Gaa og se, du vil finde, at
Olson baade har, hvad du
trænger, og kan sælge vel saa
billigt, som nogen anden
Handlende.

H. V. ROBERTS,

Tandlæge.

Crown and Bridge Work a Speciality

Call and get prices.

Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma.

Central Drug Store.

Anderson Bros. Eiere.

Nye Mediciner

ny Bestyrelse.

Cor. 11 & Tacoma Av. Tacoma, Wn